13,01.10/2.6



= 4 = 1 n = 11	Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo	
	ACCORDO QUADRO	
	tra	
En	Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo	
1 5 E	Direzione generale per gli Archivi	
3	e	
7	Fondazione Università degli Studi di Teramo	
. 4	VISTO l'art. 118 della Costituzione;	
	VISTI il D.Lgs 30 luglio 1999, n. 300 di istituzione del Ministero per i beni	
	e le attività culturali e la Legge 24 giugno 2013 con cui tale denominazione è	
8	mutata in "Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo;	
	VISTO il D.Lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 "Codice dei beni culturali e del	
2 *	paesaggio" e s.m.i., ed in particolare gli articoli 2 (Patrimonio culturale), 17	
	(Catalogazione), 111 (Attività di valorizzazione) e 118 (Promozione di	
5	attività di studio e ricerca);	
	VISTO il D.P.R. 26 novembre 2007, n. 233 "Regolamento di	
	riorganizzazione del Ministero per i beni e le attività culturali";	
	VISTO l'Accordo per la promozione e l'attuazione del SAN tra il Ministro	
	per i beni e le attività culturali, il Presidente della Conferenza delle Regioni	
. *	e delle Province autonome, il Presidente dell'Unione delle Province d'Italia,	
	il Presidente dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani, sottoscritto in	
	data 25 marzo 2010;	
	VISTA la realizzazione da parte della Direzione generale per gli archivi del	
	Portale Antenati che consente di accedere on line alla digitalizzazione dei	Land and the second

	registri di stato civile conservati negli Archivi di Stato;	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	VISTA l'intenzione della Direzione generale per gli archivi di implementare	
	e aggiornare il su menzionato Portale con contenuti afferenti a istituzioni	
e B	pubbliche e private, tra cui l'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese	
	della Fondazione Università degli Studi di Teramo che dal 2004 svolge sul	
	territorio abruzzese le funzioni di raccolta, valorizzazione e studio dei film	
	in formato ridotto (film famigliari e amatoriali);	
1	VISTA la volontà della Direzione generale per gli archivi e dell'Archivio	
-	Audiovisivo della Memoria abruzzese di intraprendere un'azione comune	
	per una più efficace e incisiva conservazione e valorizzazione del patrimonio	
6 1	audiovisivo privato del territorio abruzzese attraverso una sinergia che,	
9	mettendo insieme documentazione storica conservata presso gli Archivi di	, , ,
2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Stato e documentazione prodotta dall'Archivio Audiovisivo della Memoria	
	Abruzzese, possa raggiungere risultati di grande rilievo sul piano non solo	
	locale, ma anche nazionale;	
	VISTA la risposta positiva dell'Archivio Audiovisivo della Memoria	
* 8	abruzzese di aderire alla richiesta di collaborazione avanzata dalla Direzione	
. ,	Generale per gli Archivi al fine di effettuare azioni di diffusione e fruizione	
O 5 9	di un patrimonio documentale di fondamentale importanza per la conoscenza	
	del territorio abruzzese;	
b ∆ = ≈ 7 ₆	PREMESSO CHE	
	- la Direzione Generale per gli archivi, ai sensi dell'art. 9 comma 1 lettera	
	e) del DPR 233 del 26 novembre 2007, elabora programmi concernenti	
	studi, ricerche ed iniziative scientifiche e che ai sensi dell'art. 9 comma 4	
	la medesima Direzione Generale per gli Archivi, in materia informatica,	

	elabora e coordina le metodologie archivistiche relative all'attività di	
2	ordinamento e di inventariazione, esercita il coordinamento dei sistemi	
	informativi archivistici sul territorio nazionale, studia ed applica sistemi	
	di conservazione permanente degli archivi digitali, promuove	
	l'applicazione di metodologie e parametri, anche attraverso iniziative di	
	formazione ed aggiornamento;	
	- l'Archivio audiovisivo della Memoria abruzzese della Fondazione	
	Università degli Studi di Teramo si occupa dal 2004 della raccolta,	
	valorizzazione e studio dei film in formato ridotto del territorio abruzzese	
:	in accordo anche con la Biblioteca Provinciale "Melchiorre Delfico" con	
	cui nel 2007 ha siglato un protocollo d'intesa per un'azione comune da	
	svolgere sul territorio provinciale e regionale per l'ampliamento, il	
5 5. v = 5.	consolidamento, l'organizzazione e la promozione dei film famigliari, nel	
1 1	rispetto delle differenti finalità istituzionali e degli obiettivi preposti ai	
	due soggetti;	
	CONSIDERATA	
	- la necessità di favorire lo sviluppo e la gestione del Sistema informativo	
	degli Archivi, per la descrizione in formato digitale del patrimonio	
	archivistico nazionale, allo scopo di garantire alla comunità nazionale e	
	internazionale:	
	- il costante accrescimento dei contenuti del Sistema Archivistico	
1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Nazionale (SAN) e dei Portali tematici previsti, promuovendo	
,	l'interoperabilità tra i diversi sistemi informativi realizzati nell'ambito del	
	patrimonio culturale;	
	- la più ampia conoscenza del patrimonio culturale italiano, scientifica e	

**************************************	sociale, nel rispetto degli standard internazionali e nazionali prescelti	
	sulla base di quanto indicato all'art. 17 comma 2 del Codice dei beni	
	culturali e del paesaggio,	
	- l'unitarietà di indirizzo e l'omogeneità dei servizi offerti ai cittadini per la	
5	fruizione del patrimonio culturale in rete;	
	- il raccordo di iniziative regionali e locali con le politiche e le iniziative	
8	comunitarie e internazionali;	
***************************************	- l'incremento della digitalizzazione del patrimonio culturale;	
	 iniziative di collaborazione per la sostenibilità del SAN; 	
10 1 10 1	CONSIDERATO CHE	
	il progetto SAN, sviluppato a cura e spese della Direzione generale per gli	
	Archivi, è aperto alla partecipazione attiva e alla collaborazione con tutti i	
<u> </u>	soggetti pubblici e privati nazionali ed esteri e con organismi internazionali e	
	sostiene lo sviluppo e la diffusione di software aperto e riutilizzabile,	
	aderente agli standard internazionali, per agevolare l'interoperabilità dei	
	sistemi;	
i exter in	TUTTO QUANTO VISTO, PREMESSO E CONSIDERATO	
*	L'anno 2014, nel mese di FENSIAIO, nel giorno!2	
	tra	
	il Ministero per i Beni e le Attività Culturali - Direzione generale per gli	
1	Archivi (in seguito Direzione Generale) C.F. 80222830582 nella persona del	
	Direttore generale per gli Archivi ad interim dott.ssa Rossana Rummo,	;
	domiciliata per la carica presso la sede della Direzione Generale in via Gaeta	
	8/a Roma;	
	e	

	la Fondazione Università degli Studi di Teramo (in seguito FUST), C.F.	
2	92029690671 nella persona del Presidente, prof. Francesco Benigno,	
	domiciliato per la carica presso la sede della FUST, Campus di Coste	
	Sant'Agostino, 64100, Teramo.	
r water agence	SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE:	
	Articolo 1 - Premesse	
y	Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente Accordo	
	Quadro.	
V ₁₋₁₁ = xex ¹ / ₂ · 1	Articolo 2 – Oggetto	
,	Il presente Accordo Quadro ha per oggetto la collaborazione della	
	Fondazione Università degli Studi di Teramo – rappresentata dall'Archivio	
	Audiovisivo della Memoria abruzzese - al Portale Antenati della Direzione	
	Generale al fine di promuovere una serie di iniziative, volte a garantire una	
. *	maggiore conoscenza e divulgazione della documentazione audiovisiva	
	privata, nonché l'interoperabilità tra Portale Antenati e banca dati	
	dell'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Art. 3 - Modalità di collaborazione	4
	Al fine di garantire l'interoperabilità dei rispettivi sistemi informativi si	
	attiveranno le seguenti iniziative:	
	- l'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese avrà la possibilità,	*
	senza alcun onere finanziario, di rendere visibile il proprio patrimonio	
	attraverso un canale di accesso altamente qualificato quale il Portale	
	Antenati, rivolto non solo agli specialisti della materia, ma anche alle	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	scuole, ai giovani, a tutti gli interessati, nonché di disporre liberamente	
	per l'implementazione delle proprie banche dati delle informazioni	

	presenti nel Portale, riguardanti la documentazione storica conservata	
	negli Archivi di Stato;	
	- la Direzione Generale potrà a sua volta collegarsi ai contenuti presenti	
	nelle banca dati dell'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese,	
9	provvedendo a un loro riutilizzo, senza alcun onere finanziario,	
E v	nell'ambito del Portale secondo modalità da concordare con l'Archivio	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Audiovisivo della Memoria abruzzese sulla base di accordi specifici e in	
	conformità con le raccomandazioni per l'usabilità dei prodotti informatici	:
	tra Pubbliche Amministrazioni, formulate nel Codice	
s × s	dell'Amministrazione Digitale (CAD).	
-	Oltre alle forme riportate, potranno essere individuate e realizzate anche	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	altre modalità di collaborazione, nei termini più idonei per il conseguimento	
	dei fini oggetto del presente accordo.	
er y	Per ogni altra forma di collaborazione, fermo restando le disposizioni	
	previste dal presente Accordo Quadro, saranno redatti atti esecutivi che	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	regolamenteranno nel dettaglio la specifica attività.	
	La collaborazione tra le Parti non è da intendersi esclusiva. Queste,	
at 2	informandosene reciprocamente, potranno sottoscrivere altri accordi che non	
	siano in contrasto con il presente atto, oppure proporre l'allargamento	
	dell'accordo ad altri soggetti aventi analoghi fini istituzionali.	
e	Articolo 4 – Riservatezza	
	Le parti riconoscono il carattere riservato di qualsiasi informazione	
	confidenziale scambiata in esecuzione del presente contratto e	
	conseguentemente si impegnano a:	
	- non rivelare a terzi, in tutto o in parte, direttamente o indirettamente e in	Manage

e l'isi'i	qualsivoglia altra forma, qualsiasi informazione confidenziale trasmessa	
	dall'altra parte;	
	- non utilizzare, in tutto o in parte, direttamente o indirettamente, qualsiasi	
	informazione confidenziale trasmessa dall'altra parte per fini diversi da	
-	quanto previsto dal presente contratto.	
i i	Le parti si impegnano a segnalare, di volta in volta, le informazioni da	
	considerarsi confidenziali, la cui eventuale divulgazione dovrà essere	
	autorizzata per iscritto.	
	Le informazioni confidenziali verranno comunicate unicamente a coloro che	
	oggettivamente necessitino di averne conoscenza per gli scopi del presente	
e) y v	contratto e abbiano a loro volta previamente assunto un obbligo di	
	riservatezza conforme alle previsioni del presente contratto.	
ř	Le parti si danno atto, reciprocamente, che in nessun caso potranno essere	
,	considerate informazioni confidenziali quelle informazioni per le quali possa	
2	essere fornita prova che al momento della comunicazione siano	
	generalmente note o facilmente accessibili agli esperti ed agli operatori del	, , ,
y =	settore, o lo diventino successivamente per scelta del titolare senza che la	
	parte che ne è venuta a conoscenza abbia violato il presente contratto.	
,	Il personale delle parti contraenti è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti che	
2	disciplinano la sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività	
£	attinenti il presente atto, nel rispetto reciproco della normativa di cui al	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
A D	D.Lgs 196/03.	
5	I collaboratori esterni, siano essi singoli professionisti, operatori e/o società,	
	comunque designati, prima dell'acceso nei luoghi di pertinenza delle parti	
	dovranno essere edotte ed acquisire le informazioni riguardanti le misure di	

		0.00
	sicurezza e riservatezza ivi vigenti.	
	La parte ospitante si farà garante della riservatezza di tali soggetti.	
£	Art. 5 - Utilizzo e pubblicazione dei risultati	
	Nell'ambito del presente protocollo di intesa, la Direzione Generale e la	ı
Al Marketine	Fondazione Università degli Studi di Teramo – rappresentata dall'Archivio	
	Audiovisivo della Memoria abruzzese - si impegnano a promuovere la	
	diffusione dei risultati attraverso pubblicazioni, conferenze stampa	
	convegni, seminari, con modalità da concordarsi fra le parti.	
	Art. 6 - Diritti di proprietà intellettuale	
	Ferme restando la proprietà piena ed esclusiva della Direzione Generale e	
	dell'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese relativa alle banche dati	
** ** **	fornite per la realizzazione del presente accordo e le rispettive disposizioni	
	concernenti il diritto d'uso di tali banche dati da parte di soggetti terzi, i dati	
	e i database audiovisivi prodotti ai sensi del presente Accordo Quadro e dei	
	successivi Atti Esecutivi saranno di piena proprietà della Direzione Generale	
*	e della Fondazione Università degli Studi di Teramo – rappresentata	
	dall'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese - con ampia facoltà, per	
	entrambi, di utilizzazione degli stessi per i propri fini istituzionali, esclusa la	
^	loro commercializzazione, in rispetto degli accordi che regolano il rapporto	
	tra l'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese e le famiglie che	
	mettono a disposizione i loro materiali, garantendo in ogni caso	
	l'indicazione della proprietà congiunta dei dati e/o database.	
	La cessione a terzi dei dati prodotti potrà essere effettuata, a cura della	1
	Direzione Generale e dell'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese,	
	secondo la normativa vigente in materia di ciascun Ente.	8
		,

		9
	Quanto sopra previsto vale anche per gli eventuali risultati non attinenti	
í	all'oggetto principale dell'attività di collaborazione o inizialmente non	
	previsti, purché siano stati raggiunti in conseguenza o in relazione alle	
	iniziative promosse nell'ambito del presente accordo.	
12 .	Art. 7 - Durata	
2	Il presente Accordo quadro ha durata triennale a decorrere dalla data di	
	stipula. Non è ammesso il tacito rinnovo. Il presento atto potrà essere	
	rinnovato previo accordo fra le parti.	
	Art. 8 - Responsabili scientifici	
,41 2 1 1 1 2 2	Vengono nominati quattro Responsabili dell'Accordo, rispettivamente due	
· ·	per la Direzione Generale e due per l'Archivio Audiovisivo della Memoria	
	abruzzese: essi costituiscono una commissione che avrà la funzione di	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	favorire e attuare l'Accordo Quadro dal punto di vista tecnico scientifico e di	
	verificarne, dal punto di vista legale ed amministrativo, l'attuazione ed il	
	rispetto di quanto in esso previsto. Detti Referenti sono per:	
a	– la Direzione Generale:	:
7 .	- referente tecnico scientifico: Mauro Tosti-Croce	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- referente legale-amministrativo: Daniela Fiorini	
5	- l'Archivio Audiovisivo della Memoria abruzzese:	
	- referente tecnico scientifico: Guido Crainz	
	- referente legale-amministrativo: Francesco Benigno	
*	Art. 9 - Relazione	
	I Responsabili, di cui all'art. 8, tre mesi prima della scadenza naturale	
	dell'Accordo, presenteranno, congiuntamente ai rispettivi rappresentanti dei	
	due Enti, una dettagliata relazione sullo stato di esecuzione dell'Accordo,	

	formulando proposte per eventuali modifiche e/o integrazioni da apportare.	
*	Art. 10 - Rescissione	
	Ciascuna della Parti potrà, a suo insindacabile giudizio, recedere dal presente	
	accordo con preavviso di almeno 6 (sei) mesi. Tale preavviso dovrà essere	- A
2	notificato alle controparti con lettera raccomandata A.R.	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Art. 11 - Controversie	
	Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa	
	nascere dalla interpretazione o esecuzione del presente contratto. Nel caso in	
	cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti indicano	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	il foro di Roma quale foro competente per qualunque controversia inerente	
X II D	la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione del presente	<u> </u>
p p	contratto.	* 100
	Art. 12 - Disposizioni generali	
	Il presente atto verrà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 della tariffa,	
	parte seconda, allegata al D.P.R. 131/86.	
* * - * * * * * * * * * * * * * * * * *	Articolo 13 – Rimandi	
	Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente contratto, restano	
	ferme le disposizioni previste dalle norme vigenti in materia, in quanto	, ··
	compatibili.	
	Letto, approvato e sottoscritto.	<u> </u>
6	Il Direttore generale per gli archivi	
	(dott. sa Rossana Rummo)	
	free	
\\	Il Presidente della Fondazione Università degli Studi di Teramo	
	(prof. Francesco Benigno)	